

CONTENTS OF THE PARCEL A KÜLDEMÉNY TARTALMA

May be opened
officially
Hivatalból
felfnyitható!

Designated operator
Felvevő szolgáltató

Árva Trans
(Ág-Ker Kft.)

Important! See instructions on the back
Fontos! Kitöltési segédlet a hátoldalon

Gift
Ajándék

Documents
Dokumentumok

Commercial sample
Kereskedelmi áruminta

Other
Egyéb

Quantity and detailed description of contents (1)
Tartalom részletes leírása és mennyisége (1)

Weight
(in kg) (2)
Súly (kg) (2)

Customs
Value (3)
Vámérték (3)

Magyarul

In English

Összes darabszám:

Total weight
(in kg) (4)
Összsúly (kg) (4)

Total value (5)
Összérték (5)

I, the undersigned, whose name and address are indicated on the parcel, certify that the particulars given in this declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or by postal or custom regulations.

Date and sender's signature (6)

Alulírott, akinek a neve és címe fel van tüntetve a küldeményen, igazolom, hogy a jelen nyilatkozatban megadott információk pontosak és hogy ez a küldemény nem tartalmaz veszélyes vagy olyan tárgyat, amelyet a postai szabályok, vagy a vámszabályok tiltanak.

Kelt és feladó aláírása (6)

Instructions

To accelerate customs clearance, you must complete all applicable fields, and fill in this form in both English and Hungarian. For commercial items, please attach an invoice, as it will assist Customs in processing the items. Select a reason for export.

(1) Give a detailed description (generic descriptions such as “clothes” are not acceptable), quantity and unit of measure for each article, e.g. two men’s cotton shirts.

(2), (3) Give the weight and value with currency for each, e.g. HUF for Hungarian forint

(4), (5) Give the total value and weight of the item.

(6) Your signature and the date confirm your liability for the item.

Kitöltési segédlet

A vámkezelés felgyorsítása érdekében töltsse ki az összes megfelelő mezőt magyarul és angolul is. Kereskedelmi küldemények esetén javasoljuk, hogy töltsse ki a csillaggal (*) jelölt mezőket, és rögzítsen áruszámlát a küldemény külsejére, mert ezáltal segíti a küldemény kezelését a vámnál. Kérjük adja meg a csomagfeladás célját!

(1) Adja meg az egyes tárgyak részletes leírását (nem elegendő olyan általános jellegű leírás, mint pl. „ruha”), mennyiségét és mértékegységét, pl.: két férfi gyapjúing.

(2), (3) Adja meg az egyes cikkek súlyát és pénznemben kifejezett értékét

(4), (5) Adja meg a küldemény összértékét és összsúlyát.

(6) Saját kezű aláírásával és a dátum feltüntetésével Ön felelősséget vállal a küldeményért.